

Sag anlagt den 25. januar 2010 — Europa-Kommissionen mod Rådet for Den Europæiske Union**(Sag C-40/10)**

(2010/C 51/43)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved J. Currall, G. Berscheid og J.-P. Keppenne, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Sagsøgerens påstande

— Annulation af Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1296/2009 af 23. december 2009 om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2009 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved Den Europæiske Union samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner ⁽¹⁾, med undtagelse af forordningens artikel 1 og 3, idet forordningens virkninger opretholdes, indtil Rådet har vedtaget en ny forordning ved en korrekt anvendelse af tjenestemandsvedtægts artikel 64 og 65 samt af bilag XI hertil.

— Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Kommissionen har nedlagt påstand om en delvis annulation af Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1296/2009, for så vidt som Rådet af politiske hensyn i denne forordning erstattede de beløb for vederlag og pensioner, som Kommissionen havde foreslået på grundlag af en tilpasningssats på 3,70 % — der er et resultat af en mekanisk anvendelse af vedtægts artikel 65 og af bilag XI hertil — med beløb beregnet efter en ukorrekt koefficient på 1,85 %. Rådet finder, at dette er berettiget i lyset af den økonomiske og finansielle krise og henset til Unionens økonomiske politik og sociale politik.

For så vidt angår den anfægtede forordnings artikel 2 og 4-17 har Kommissionen fremsat et enkelt anbringende vedrørende en tilsidesættelse af vedtægts artikel 65 og af artikel 1 og 3 i bilag XI hertil. Rådet har nemlig en bundet kompetence på dette område, hvilket i endnu højere grad gælder i relation til den nugældende affattelse af vedtægten — i hvis bilag XI den nærmere metode for tilpasning af vederlag og pensioner er

fastsat — end tidligere, hvor Domstolen alene med støtte i vedtægts artikel 65 allerede har fastslået, at Rådets skønsmargen er begrænset. Kommissionen har endvidere gjort gældende, at der foreligger en tilsidesættelse af hensynet til den berettigede forventning og af princippet »patere legem quam ipse fecisti«.

Forordningen artikel 18 er i strid med artikel 3-7 i bilag XI til vedtægten, idet den indfører en mulighed for en mellemliggende tilpasning af vederlagene, der går ud over den årlige tilpasning, der er fastsat i vedtægts artikel 65, og som ikke opfylder de betingelser, der er fastsat i artikel 4-7 i bilag XI hertil.

⁽¹⁾ EUT L 348, s. 10.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 17. november 2009 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Republikken Cypern**(Sag C-466/08) ⁽¹⁾**

(2010/C 51/44)

Processprog: græsk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 327 af 20.12.2008.

Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Ottende Afdeling den 4. december 2009 — Europa-Kommissionen mod Den Tjekkiske Republik**(Sag C-544/08) ⁽¹⁾**

(2010/C 51/45)

Processprog: tjekkisk

Formanden for Ottende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 44 af 21.2.2009.